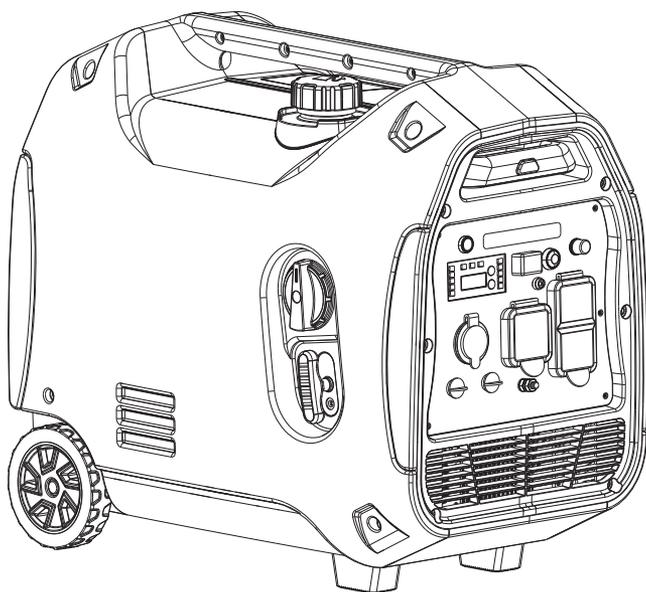


# MANUEL D'UTILISATION DU GROUPE ÉLECTROGÈNE INVERTER



## AVERTISSEMENT: CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE FUTURE



Ce manuel fournit des informations essentielles sur la sécurité, l'utilisation, l'entretien et le stockage de ce produit. Avant toute mise en service, il est impératif de lire attentivement et de comprendre l'ensemble des avertissements, mises en garde, instructions et étiquettes présentes sur le produit. Le non-respect de ces recommandations peut entraîner des blessures graves et/ou des dommages matériels.

---

Nous vous remercions d'avoir choisi notre groupe électrogène. Ce manuel fournit des instructions détaillées sur son utilisation sécurisée et correcte. Nous vous recommandons de le lire attentivement avant de mettre le produit en service.

Toutes les informations techniques et illustrations contenues dans ce manuel sont basées sur la version la plus récente du produit au moment de la publication.

En raison des révisions et mises à jour, le contenu de ce manuel peut différer légèrement du produit réel. Notre société se réserve le droit de modifier ce manuel à tout moment, et la version révisée sera publiée sans préavis. Le copyright de ce manuel appartient exclusivement à notre société. Toute reproduction sans autorisation écrite préalable est interdite et sera poursuivie en justice. Ce manuel fait partie intégrante du groupe électrogène. En cas de revente de l'appareil, ce manuel devra être transmis avec le groupe électrogène.

## **TABLE DE SMATIÈRES**

---

<b>SÉCURITÉ .....</b>	<b>2</b>
<b>NOMS DES COMPOSANTS .....</b>	<b>6</b>
<b>FONCTIONS DE CONTRÔLE .....</b>	<b>7</b>
<b>PRÉPARATIONS .....</b>	<b>10</b>
<b>FONCTIONNEMENT.....</b>	<b>12</b>
<b>UTILISATION DU GROUPE ÉLECTROGÈNE.....</b>	<b>16</b>
<b>ENTRETIEN ET MAINTENANCE .....</b>	<b>18</b>
<b>STOCKAGE ET TRANSPORT.....</b>	<b>25</b>
<b>DÉPANNAGE .....</b>	<b>23</b>
<b>PARAMÈTRES TECHNIQUES .....</b>	<b>26</b>

# SÉCURITÉ

La sécurité des personnes et des biens, tant pour vous que pour les autres, est d'une importance capitale. Il est impératif de lire attentivement les avertissements de sécurité présents dans ce manuel ainsi que sur les autocollants du groupe électrogène.

Les avertissements de sécurité indiquent les dangers potentiels susceptibles de causer des blessures graves à vous-même ou à d'autres personnes. Ils sont précédés de l'un des termes suivants : "DANGER", "AVERTISSEMENT", "ATTENTION" ou "PRUDENCE". Les informations détaillées sont présentées ci-dessous

## DANGER

Le non-respect des instructions entraînera un danger pour votre vie ou des blessures extrêmement graves.

## AVERTISSEMENT

Le non-respect des instructions entraînera un danger pour votre vie ou des blessures très graves.

## PRUDENT

FailLe non-respect des instructions entraînera une blessure mineure ure to follow the instruction will result in.

## ATTENTION

Le non-respect des instructions peut entraîner des dommages à votre groupe électrogène et à d'autres biens.

## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

 <b>AVERTISSEMENT</b>	
Utiliser un groupe électrogène à l'intérieur PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES. Les gaz d'échappement du groupe électrogène contiennent du monoxyde de carbone, un poison invisible et inodore.	
 NE JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, MÊME Si les portes et fenêtres sont ouvertes.	 Utiliser UNIQUEMENT À L'EXTÉRIEUR et loin des fenêtres, portes et bouches d'aération.

## AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique qui peut vous tuer en quelques minutes. Vous NE POUVEZ NI LE SENTIR, NI LE VOIR, NI LE GOÛTER. Même si vous ne sentez pas les fumées d'échappement, vous pouvez quand même être exposé au monoxyde de carbone.

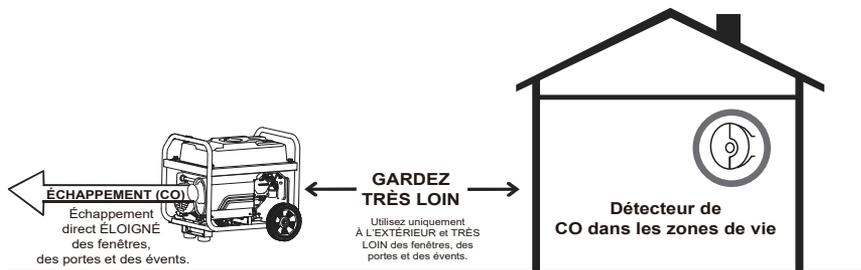
- Utilisez ce produit UNIQUEMENT À L'EXTÉRIEUR, LOIN DES FENÊTRES, PORTES ET BOUCHES D'AÉRATION afin de réduire le risque d'accumulation de gaz de monoxyde de carbone et d'infiltration dans les zones occupées.
- Installez des détecteurs de monoxyde de carbone à piles ou des détecteurs avec alimentation secteur munis d'une pile de secours, conformément aux instructions du fabricant. Les détecteurs de fumée NE DÉTECTENT PAS le monoxyde de carbone.
- N'UTILISEZ PAS ce produit à l'intérieur des maisons, garages, sous-sols, vide-sanitaires, cabanons ou autres espaces partiellement fermés, même avec des ventilateurs ou en ouvrant portes et fenêtres. Le monoxyde de carbone peut s'accumuler rapidement dans ces espaces et y rester pendant des heures, même après l'arrêt du produit.
- PLACEZ TOUJOURS ce produit DANS LE SENS DU VENT, en orientant l'échappement du moteur À L'OPPOSÉ des zones occupées. Si vous commencez à vous sentir malade, étourdi ou faible pendant l'utilisation, ÉTEIGNEZ IMMÉDIATEMENT l'appareil et rendez-vous à l'air libre. Consultez un médecin. Vous pourriez souffrir d'une INTOXICATION AU MONOXYDE DE CARBONE.
- Si vous commencez à vous sentir malade, étourdi ou faible pendant l'utilisation du groupe électrogène portatif, vous pourriez souffrir d'une INTOXICATION AU MONOXYDE DE CARBONE. Sortez immédiatement à l'air libre et DEMANDEZ DE L'AIDE MÉDICALE D'URGENCE. Des niveaux très élevés de CO peuvent rapidement provoquer une PERTE DE CONNAISSANCE avant que la personne puisse se sauver elle-même. N'ESSEYEZ PAS D'ÉTEINDRE LE GÉNÉRATEUR AVANT D'ÊTRE À L'AIR LIBRE. Entrer dans un espace fermé où un groupe électrogène fonctionne ou a fonctionné peut augmenter considérablement le RISQUE D'INTOXICATION AU CO.

# SÉCURITÉ

## UTILISATION CORRECTE

**Exemple d'emplacement pour réduire le risque d'intoxication au monoxyde de carbone**

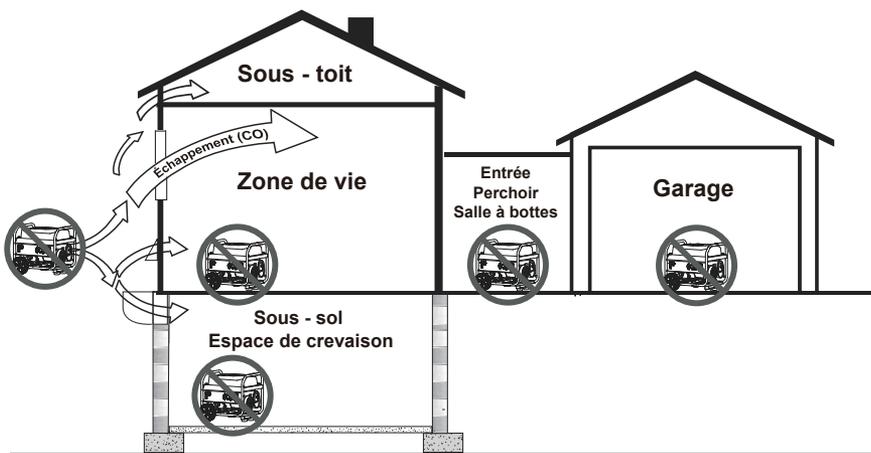
- UTILISEZ UNIQUEMENT À L'EXTÉRIEUR ET SOUS LE VENT, LOIN DES FENÊTRES, PORTES ET BOUCHES D'AÉRATION.
- Orientez les gaz d'échappement À L'OPPOSÉ des zones occupées.



## UTILISATION INCORRECTE

**Ne pas faire fonctionner dans aucun des lieux suivants :**

- Garage
- Sous-sol
- Espace de Crawl
- Zone de vie
- Sous-toit
- Vestibule
- Porche
- Salle d'Entrée



# SÉCURITÉ

## AVANT D'UTILISER LE Groupe

- Afin de faire fonctionner correctement le groupe électrogène, familiarisez - vous avec le fonctionnement des divers composants et maîtrisez la méthode pour arrêter rapidement le groupe électrogène.
- Sans instructions et directives appropriées, personne n'est autorisé à faire fonctionner cette machine. Il est strictement interdit aux nouveau - nés, aux jeunes enfants, aux personnes âgées, aux personnes handicapées et à d'autres groupes vulnérables de l'utiliser. Sinon, cela deviendra une cause d'accidents graves et de dommages à la machine.
- N'utilisez jamais le groupe électrogène pour alimenter des équipements de soutien médical.
- Ne modifiez jamais le groupe électrogène.
- N'utilisez pas dans la pluie ou dans des zones avec de l'eau. Il y a un risque de choc électrique lors de l'utilisation du groupe électrogène et des appareils connectés qui ont été trempés dans la pluie ou l'eau, ou lors du fonctionnement avec les mains mouillées.
- Ne connectez jamais de fils du fournisseur d'électricité. Cela peut provoquer des dysfonctionnements dans la machine et les équipements électriques connectés, devenant la cause d'un incendie ou d'accidents corporels.
- L'utilisation des groupe électrogène est régie par des lois et des règlements, veuillez vous conformer aux règlements sur la sécurité et la santé au travail, aux lois sur la protection contre l'incendie, aux lois de l'industrie électrique, etc.
- Ne connectez pas les bornes de fonctionnement en parallèle, sauf pour les fils dédiés. Il y a un risque de choc électrique.

## LORS DE L'AJOUT OU DU DRAINAGE D'ESSENCE

Éteignez le moteur du groupe électrogène et laissez - le refroidir pendant au moins 2 minutes avant de retirer le bouchon de carburant.

Desserrez lentement le bouchon pour relâcher la pression dans le réservoir.

- Remplissez ou videz le réservoir à carburant à l'extérieur.
- **NE REMPLÉZ PAS EXCESSIVEMENT** le réservoir. Laissez de l'espace pour l'expansion du carburant.
- Si du carburant déborde, essuyez - le et laissez la zone sécher avant de démarrer le moteur.
- Gardez le carburant loin des étincelles, des flammes nues, de la chaleur et d'autres sources d'allumage.

- Vérifiez régulièrement les tuyaux d'essence, le réservoir, le bouchon et les raccords pour déformations ou fuites ; remplacez-les le cas échéant.
- **NE PAS fumer ou allumer de cigarette.**  
**QUAND ON DÉMARRE L'ÉQUIPEMENT**

## QUAND ON DÉMARRE L'ÉQUIPEMENT

- Vérifiez que la bougie d'allumage, le silencieux, le bouchon du réservoir et le filtre à air sont en place.
- **NE PAS faire tourner le moteur avec la bougie d'allumage enlevée.**

## QUAND ON UTILISE L'ÉQUIPEMENT

- **NE PAS utiliser ce produit à l'intérieur d'aucun bâtiment, carport, porche, enceinte mobile, application maritime ou hangar.**
- **NE PAS incliner le moteur ou l'équipement à un angle qui provoque des fuites d'essence.**
- **NE PAS arrêter le moteur en plaçant le réglage du choke sur « Démarrage ».**
- **NE PAS dépasser la capacité en watts du groupe électrogène.**
- **Démarez le groupe électrogène et laissez le moteur stabiliser avant de connecter les charges électriques.**
- **Connectez les charges électriques à l'état « Arrêt », puis passez-les à « Marche ».**
- **Éteignez les charges électriques et débranchez-les du groupe électrogène avant d'arrêter le générateur.**

## ATTENTION

Un traitement inapproprié du générateur pourrait le endommager et raccourcir sa durée de vie.

- Utilisez le générateur uniquement pour les applications prévues.
- Si vous avez des questions sur l'utilisation prévue, adressez - vous à un concessionnaire.
- Faites fonctionner le générateur uniquement sur des surfaces solides et nivelées.
- **NE PAS exposer le générateur à une humidité excessive, de la poussière, de la boue ou des vapeurs corrosives.**
- **NE PAS insérer d'objet dans les fentes de refroidissement.**
- Si les appareils connectés surchauffent, éteignez - les et débranchez - les du générateur.

# SÉCURITÉ

---

## PRÉCAUTIONS POUR LE KIT DE PARALLÉLISATION

Pour éviter les blessures graves, la mort et les dommages aux groupe électrogène et/ou aux équipements en raison de chocs électriques et d'incendies :

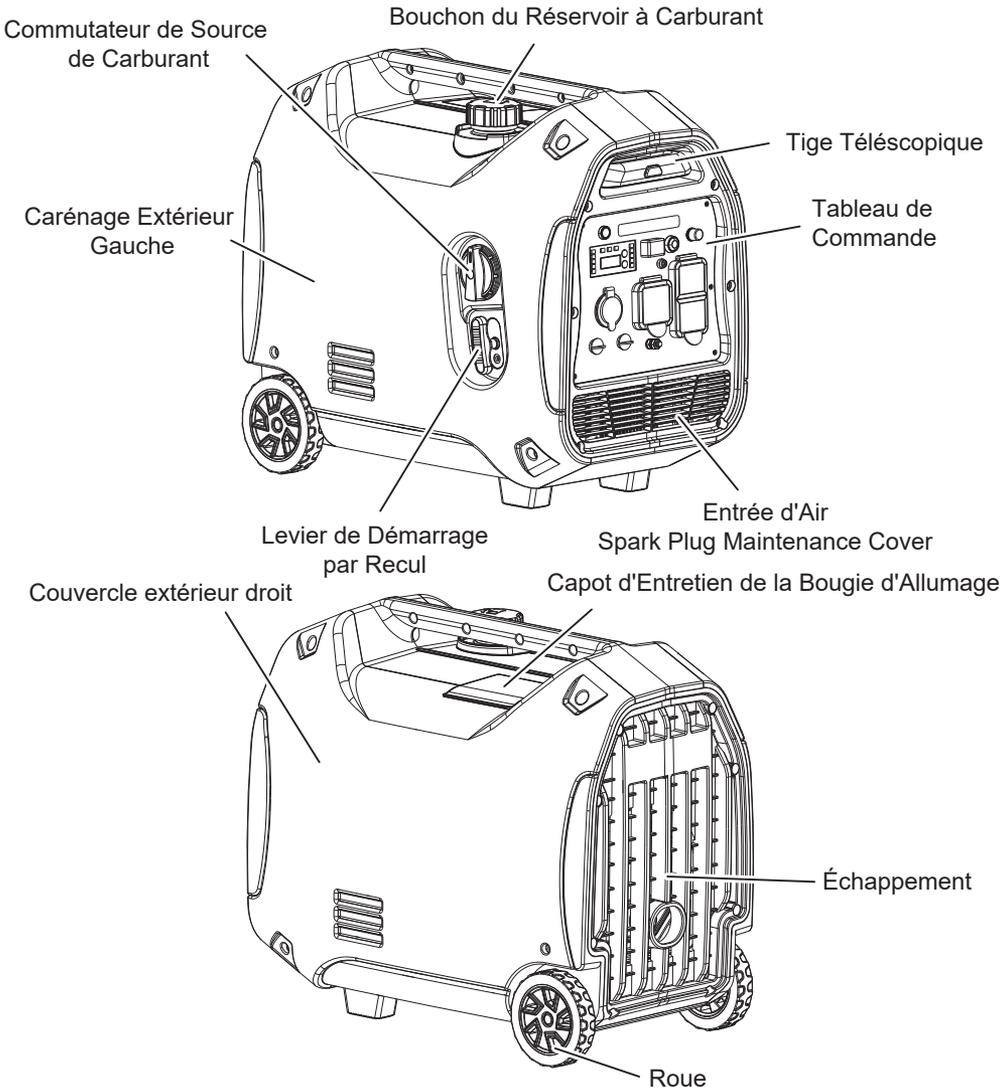
- Respectez les instructions du Kit de Parallélisation fournies avec le kit pour la connexion et l'utilisation du kit.
- Ne connectez que deux Groupes à onduleur identiques ensemble en utilisant un Kit de Parallélisation.
- Connectez le Kit de Parallélisation uniquement aux bornes marquées « Sorties Parallélisation » sur le devant du groupe électrogène.
- Ne retirez ou ne connectez pas de Kit de Parallélisation lorsque le groupe électrogène est en marche.
- N'utilisez pas un Kit de Parallélisation qui n'est attaché qu'à un seul groupe électrogène.

## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ POUR L'ESSENCE ET LES VAPEURS D'ESSENCE

- Risque d'incendie et d'explosion. L'essence est hautement explosive et inflammable et peut causer de graves brûlures ou la mort.
- Risque d'incendie et de brûlures. **NE DESSERREZ JAMAIS** ou **NE RETIREZ PAS** le bouchon du réservoir lorsque le groupe électrogène est en marche. Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant au moins cinq minutes avant d'ajouter de l'essence. Desserrez lentement le bouchon du réservoir.
- En cas d'incendie provoqué par de l'essence, n'essayez pas d'éteindre la flamme à moins que le commutateur de commande du moteur/carburant ne soit en position « Arrêt ». L'introduction d'un extincteur sur un groupe électrogène avec vanne de carburant ouverte pourrait créer un risque d'explosion.

## NOMS DES COMPOSANTS

Avant de faire fonctionner votre groupe électrogène, vous devez lire et comprendre le manuel et vous familiariser avec les pratiques de fonctionnement sécurisé.



**ÉNONCÉ** : Les illustrations utilisées dans ce manuel ne sont que des vues de référence . représentatives.

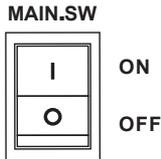
# FONCTIONS DE COMMANDE

**Note:** Le produit que vous avez acheté peut ne pas présenter ces configurations, veuillez vous référer au produit réel.

## Interrupteur Principal (Interrupteur du Moteur)

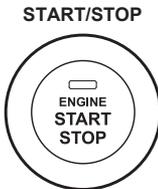
**OFF** - Le circuit d'allumage est coupé, le moteur s'arrête.

**ON** - Le circuit d'allumage est activé, pour démarrer le moteur.



## Commutateur Démarrage/Arrêt

Appuyez sur ce bouton pour démarrer et arrêter le moteur.



## Télécommande

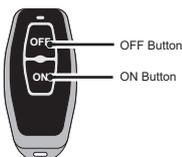
**OFF** - Le groupe électrogène est éteint.

**ON** - Le groupe électrogène est en fonctionnement.

### Appairage Télécommande :

1. Appuyez longuement sur le bouton de démarrage pendant plus de 5 secondes jusqu'à l'allumage du voyant rouge du bouton ;
2. Appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande ;
3. Le voyant rouge du bouton de démarrage clignotera deux ou trois fois puis s'éteindra : l'appairage du démarrage à distance est réussi.

**Conseil :** La télécommande livrée avec le groupe électrogène est déjà appairée.



## Indicateur d'huile (rouge)

### INDICATOR LIGHT

LOW OIL OVERLOAD OUTPUT



Lorsque l'huile dans le carter tombe en dessous de la ligne de sécurité, le système de protection contre le manque d'huile arrêtera automatiquement le moteur, et l'indicateur de faible niveau d'huile s'allumera ; le moteur ne peut être redémarré que lorsque l'huile a été remplie jusqu'au niveau approprié.

## Indicateur de surcharge (rouge)

### INDICATOR LIGHT

LOW OIL OVERLOAD OUTPUT



Lorsque le voyant de surcharge s'allume, le groupe électrogène a détecté que la charge des équipements électriques connectés est excessive, ce qui provoque une surchauffe du convertisseur de fréquence ou une augmentation de la tension AC. À ce moment-là, le protecteur AC se déclenche et arrête la génération, afin de protéger le groupe électrogène et les équipements électriques connectés. Le témoin AC (vert) s'éteint et le témoin de surcharge (rouge) s'allume, mais le moteur ne s'arrête pas de fonctionner.

Lorsque le voyant de surcharge est allumé et que le groupe électrogène ne produit plus de courant, veuillez prendre les mesures suivantes :

- ① Éteignez les appareils électriques connectés et arrêtez le groupe électrogène.

## FONCTIONS DE COMMANDE

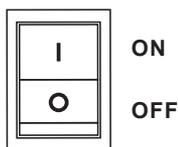
- ② Réduisez la puissance totale des appareils électriques connectés dans la plage de la puissance nominale.
- ③ Vérifiez s'il y a des matières étrangères bloquant l'entrée d'air de refroidissement, et s'il y a des anomalies dans les composants de commande associés. En cas de problème, éliminez-le immédiatement.
- ④ Après vérification, redémarrez le moteur.

### Indicateur de Sortie (vert)

L'indicateur CA s'allume lorsque le moteur est démarré et la sortie est normale.

### Interrupteur Éco-Énergie(ECO MODE)

#### ECO MODE



#### 1) "ON"

Lorsque l'interrupteur éco-énergie est placé en position "ON", la vitesse du moteur diminue lorsque le groupe électrogène est sous faible charge. Cette fonction réduira la consommation de carburant et le bruit.

#### 2) "OFF"

Lorsque l'interrupteur éco-énergie est réglé sur la position "OFF", le moteur fonctionnera à la vitesse nominale, quelle que soit la charge connectée.

### Reset

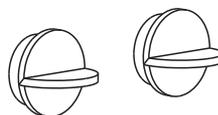
Si l'onduleur est surchargé, le disjoncteur de réinitialisation sera actionné. Le moteur continuera de fonctionner, mais l'onduleur n'aura plus de sortie. Débranchez les appareils et réduisez la charge. Appuyez sur le disjoncteur de réinitialisation pour le remettre en place.

#### RESET



### Connecteur de Parallélisation

Pour augmenter la puissance de sortie CA, les prises de ce connecteur permettent de relier deux groupe électrogène du même type au moyen de câbles de parallélisation spéciaux. Les prises de connecteur ne servent que à la communication entre les onduleurs et ne peuvent pas être utilisées pour la sortie de puissance CA. Les câbles de parallélisation spéciaux doivent être achetés séparément et doivent être approuvés par un organisme de certification.



Connecteur de Parallélisation

### Disjoncteur CA

Si la charge CA totale dépasse le courant nominal, le disjoncteur CA s'ouvrira (se déclenchera) et le bouton ressortira. Dans ce cas, débranchez toutes les charges, redémarrez le groupe électrogène et enfoncez le/les disjoncteur(s) CA.



### Terminal de Mise à Terre

Le terminal de mise à terre sert à mettre le groupe électrogène en terre extérieurement.



## FONCTIONS DE COMMANDE

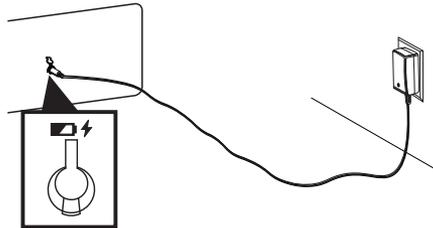
---

### Charge de la Batterie

Gardez la batterie du groupe électrogène entièrement chargée et prête à l'emploi pour éviter d'avoir à utiliser le démarreur à corde pour démarrer manuellement le groupe électrogène.

La batterie livrée avec le groupe électrogène est partiellement chargée. Une batterie peut perdre une partie de sa charge si elle n'est pas utilisée pendant de longues périodes.

- Dès que le groupe électrogène est démarré, il charge immédiatement la batterie.
- Lorsque le groupe électrogène n'est pas en fonctionnement, le chargeur fourni peut charger la batterie.
- Effectuez la charge dans un endroit sec.
- La durée de charge ne doit pas dépasser 30-40 minutes.



# PRÉPARATION

## AJOUT D'HUILE POUR MOTEUR AVERTISSEMENT

### AVERTISSEMENT

Le groupe électrogène n'est pas rempli d'huile lors de sa livraison. Ne démarrez pas le groupe électrogène sans avoir versé suffisamment d'huile.

### ATTENTION

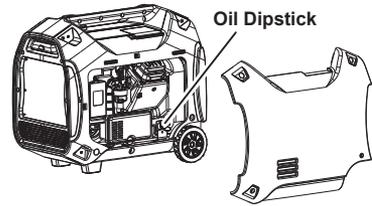
Votre groupe électrogène a subi des essais fonctionnels en usine et peut contenir une faible quantité d'huile résiduelle. Un apport complémentaire d'huile est nécessaire pour faire fonctionner l'appareil. Ne le surremplissez pas.

### ATTENTION

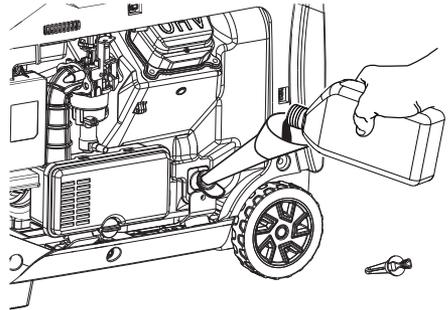
Le type d'huile recommandé pour une utilisation normale est l'huile automobile 10W-30. Cependant, vous pouvez utiliser les huiles conventionnelles répertoriées dans le tableau « Type d'Huile pour Moteur Recommandé » pour une utilisation normale, y compris les premières 5 heures de la période de running-in du moteur. En cas d'utilisation du groupe électrogène dans des températures extrêmes, consultez le tableau « Type d'Huile pour Moteur Recommandé ».

Recommended Engine Oil T										
			10W-30							
		5W-30			10W-40					
		5W-30 Full Synthetic							120	
°C	-20	0	20	40	60	80	100	120	48.9	
°F	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8			
Température ambiante										

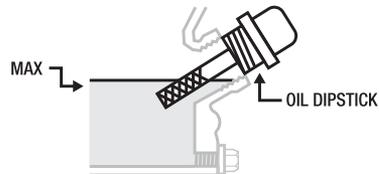
1. Placez le groupe électrogène sur une surface solide, plate et nivelée.
2. Du côté droit du groupe électrogène, desserrez les vis et retirez le capot de maintenance.



3. Retirez le tuteur d'huile pour ajouter de l'huile.
4. À l'aide d'unentonnoir (le cas échéant), ajoutez le type d'huile approprié jusqu'au niveau correct. L'huile SAE 10W-30 est recommandée pour une utilisation générale. **NE PAS SURREMPLIR.** Remplacez le tuteur d'huile et fixez le capot de maintenance.



5. Vérifiez quotidiennement le niveau d'huile du moteur et ajoutez de l'huile si nécessaire.



### ATTENTION

Une fois l'huile ajoutée, un contrôle visuel doit montrer que l'huile se situe à 1-2 filets du trou de remplissage. Lorsque vous utilisez le tuteur pour vérifier le niveau d'huile, **NE VISSEZ PAS LE TUTEUR** lors du contrôle.

# PRÉPARATION

## PRUDENCE

Ce moteur est équipé d'un dispositif de coupure en cas de faible niveau d'huile et s'arrêtera lorsque le niveau d'huile dans le carter tombera en dessous d'un seuil critique.

## AJOUT DE GASOLINE

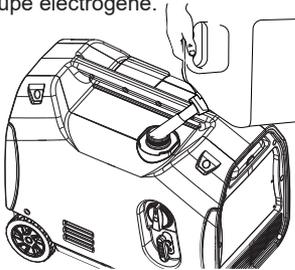
### AVERTISSEMENT



#### POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES CAUSÉES PAR UN INCENDIE :

Remplissez le réservoir à essence dans une zone bien aérée, loin des sources d'inflammation. Si le moteur est chaud à cause de son utilisation, arrêtez-le et attendez qu'il refroidisse avant d'ajouter de l'essence. Ne fumez pas.

1. Assurez-vous que le groupe électrogène est posé sur une surface solide, plate et nivelée.
2. Dévissez le bouchon du réservoir et placez-le de côté.
3. Ajoutez lentement de l'essence dans le réservoir. Prenez garde à ne pas le surremplir. Le niveau d'essence sur le dessus du réservoir indique la quantité d'essence dans le réservoir du groupe électrogène.



4. Remplacez le bouchon du réservoir et essuyez toute essence versée avec un torchon sec, puis éloignez le torchon de la zone.

### DANGER

Ne surremplissez pas le réservoir à essence. Un surremplissage peut entraîner un incendie, une explosion ou la mort.

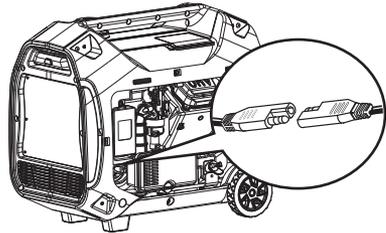
### AVERTISSEMENT

L'essence peut se dilater. Ne remplissez pas le réservoir jusqu'au bord. Laissez au moins 1,5 pouces d'espace libre. Les vapeurs d'essence sont hautement inflammables. Ne remplissez pas le réservoir près d'une flamme ouverte. Vérifiez toujours s'il y a des fuites d'essence.

- Pour garantir le bon fonctionnement du groupe électrogène, n'utilisez que de l'essence sans plomb fraîche.
- Ne jamais utiliser un mélange huile/essence. Ne jamais utiliser de vieille essence.
- Évitez que de la terre ou de l'eau ne pénètrent dans le réservoir à essence.
- L'essence peut vieillir dans le réservoir et rendre le démarrage du groupe électrogène difficile à l'avenir.
- Ne stockez jamais le groupe électrogène pendant de longues périodes avec de l'essence dans le réservoir.

## CONNEXION DE LA BATTERIE

1. Du côté droit du groupe électrogène, desserrez les vis et retirez le capot.
2. Un connecteur de batterie à raccord rapide est pré-installé sur la batterie. Retirez le lien câble qui fixe les connecteurs, aligner les couleurs, puis appuyez fermement pour les connecter.



3. Remettez en place le capot de maintenance.

**Remarque:** Le groupe électrogène est équipé d'une fonction de chargement de batterie. Dès que le moteur est en marche, un faible courant rechargera progressivement la batterie.

# FONCTIONNEMENT

## EMPLACEMENT DU GÉNÉRATEUR DÉMARRAGE DU GÉNÉRATEUR

### AVERTISSEMENT

NE FAITES JAMAIS FONCTIONNER le groupe électrogène à l'intérieur de n'importe quel bâtiment, garage, cave, espace sous sol, hangar ou enceinte, y compris le compartiment du groupe électrogène d'un véhicule de camping.

NE FAITES JAMAIS FONCTIONNER ou DÉMARRER le groupe électrogène dans le coffre d'un SUV, un camping-car, une remorque, le lit d'un camion (quelles que soient ses configurations), sous des escaliers, dans des greniers, près des murs ou des bâtiments, ou n'importe quel emplacement qui pourrait limiter l'écoulement d'air ou piéger les gaz d'échappement.

NE FONCTIONNEZ NI N'ENTREPOSEZ PAS le groupe électrogène en conditions humides telles que la pluie ou la neige. L'utilisation d'un groupe électrogène en conditions humides peut entraîner des blessures graves ou la mort en raison d'une électrocution.

Le groupe électrogène doit avoir un minimum de 5 pieds (1,5 m) de distance de tout matériau combustible.

Le groupe électrogène doit également avoir un minimum de 5 pieds (1,5 m) de clairance pour l'écoulement d'air sur tous les côtés pour permettre un refroidissement, une maintenance et une réparation adéquats.

Placez toujours le groupe électrogène dans une zone bien aérée. NÉ JAMAIS le placer près des ventilations d'entrée d'air ou là où les fumées d'échappement pourraient être aspirées dans des espaces occupés ou confinés.

Prenez toujours soin de considérer le vent et les courants d'air lors du positionnement du groupe électrogène.

Laissez toujours le groupe électrogène refroidir correctement avant son transport ou son entreposage.

Le non-respect des mesures de sécurité appropriées peut entraîner des blessures personnelles, des dommages au groupe électrogène et annuler votre garantie.

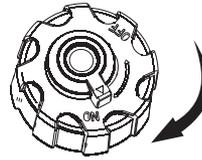
### AVERTISSEMENT

Lors du fonctionnement, le silencieux et les fumées d'échappement deviendront chauds. En cas d'espace de refroidissement insuffisant ou si le groupe électrogène est bloqué ou enfermé, les températures peuvent augmenter rapidement et entraîner un incendie.

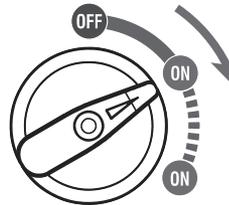
1. Assurez-vous que le groupe électrogène est posé sur une surface solide, plate et nivelée.

2. Débranchez toutes les charges électriques du groupe électrogène. Ne démarrez ou n'arrêtez JAMAIS le groupe électrogène lorsque des appareils électriques sont branchés ou allumés.

3. Tournez le bouton de ventilation du capot du réservoir à essence sur « ON ». (Le modèle réel prévaut.)

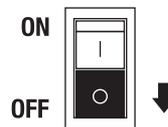


4. Passez le commutateur Essence sur « ON ».



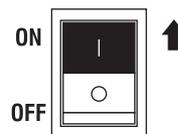
5. Appuyez sur le bouton RALENTISSEMENT pour le mettre sur « OFF ».

### LOW IDLE



6. Appuyez sur le commutateur Principal pour le mettre sur « ON ».

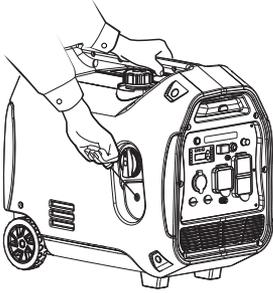
### MAIN SW.



## FONCTIONNEMENT

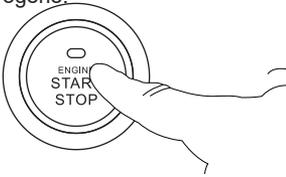
### 7. Choisissez la méthode de démarrage

**Démarrage à corde :** Saisissez fermement la poignée de démarrage et tirez-la lentement jusqu'à ressentir une résistance, laissez-la retomber puis tirez rapidement.

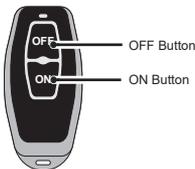


### Démarrage par bouton :

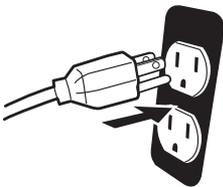
Appuyez sur le bouton de démarrage pendant 1-3 secondes, puis relâchez-le pour démarrer le groupe électrogène.



**Démarrage à distance :** Appuyez et maintenez le bouton « MARCHE » sur le clavier de démarrage à distance pendant une seconde.



### 8. Branchez les appareils.



# FONCTIONNEMENT

## ATTENTION

Lors du changement à l'exploitation au propane, le moteur peut fonctionner de manière irrégulière pendant quelques secondes tandis qu'il purge l'essence du carburateur.

Si le moteur s'arrête lors du changement de source d'énergie, débranchez toutes les charges, puis redémarrez l'appareil avec la source d'énergie souhaitée.

### Opération en parallèle

Les ports de connexion en parallèle vous permettent de connecter deux groupe électrogène pour augmenter la puissance électrique totale disponible. Suivez les instructions fournies avec votre kit de connexion en parallèle pour une installation et une utilisation appropriées.

### Indicateur de surcharge

Remarque : Le voyant SURCHARGE peut s'allumer pendant quelques secondes lorsque un appareil volumineux démarre. Cela est normal pour les charges approchant la capacité de ce groupe électrogène.

1. La charge combinée totale à travers les prises du groupe électrogène ne doit pas dépasser la puissance nominale de l'appareil.
2. Si le voyant SURCHARGE s'allume et que le groupe électrogène cesse de produire de l'énergie, il a été surchargé.
3. Éteignez et débranchez tous les appareils électriques, puis arrêtez le moteur. Comparez les besoins des appareils au rating du groupe électrogène et réduisez la puissance totale des appareils connectés si nécessaire. Éloignez tout élément qui pourrait limiter la ventilation du générateur.
4. Vérifiez si des disjoncteurs ont été déclenchés et assurez-vous QUE TOUS les disjoncteurs soient réinitialisés avant de redémarrer le groupe électrogène.
5. Redémarrez le moteur et reconnectez les appareils en veillant à ne pas surcharger le groupe électrogène.

### Indicateur de faible niveau d'huile

1. Si le niveau d'huile du moteur est trop bas, le voyant FAIBLE HUILE s'allume et le moteur s'arrêtera automatiquement.

2. Le moteur ne peut pas être redémarré tant qu'une quantité adéquate d'huile n'a pas été ajoutée. Ajoutez le type d'huile approprié jusqu'à ce que le niveau d'huile atteigne le niveau adéquat. L'huile SAE 10w - 30 est recommandée pour un usage général.

## ATTENTION

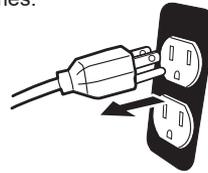
Ne faites pas fonctionner le moteur avec trop peu d'huile. Le moteur s'arrêtera automatiquement si le niveau d'huile du moteur est trop bas.

### (ECO MODE)

1. Activez le mode ralentissement pour limiter le bruit et la consommation de carburant lorsque le groupe électrogène est sous faible charge.
2. Désactivez le mode ralentissement pour faire fonctionner le moteur à pleine vitesse dans les conditions suivantes :
  - Au moment du démarrage du groupe électrogène.
  - Si la charge dépasse 50 %, il est recommandé de désactiver le mode ralentissement.

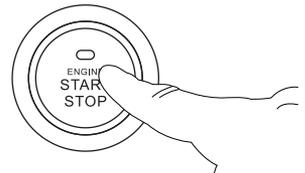
## ARRÊT DU GÉNÉRATEUR

1. Éteignez et débranchez toutes les charges électriques connectées. Ne démarrez ou n'arrêtez JAMAIS le groupe électrogène lorsque des appareils électriques sont branchés ou allumés.



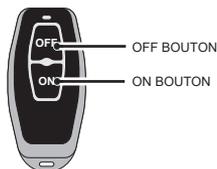
### 2. Choisissez le mode d'arrêt :

**Arrêt par bouton :** Appuyez sur le bouton pour éteindre le groupe électrogène.



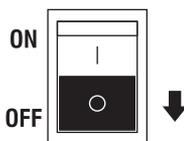
# FONCTIONNEMENT

**Arrêt à distance :** Maintenez enfoncé le bouton « OFF » sur la télécommande de démarrage pendant une seconde.

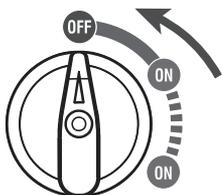


3. Appuyez sur le commutateur principal pour le mettre sur « OFF »

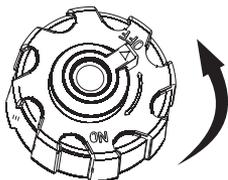
## MAIN SW.



4. Passez le commutateur Essence sur la position « OFF »



5. Tournez le bouton de ventilation du capot du réservoir à essence sur « OFF ».  
(Le modèle réel prévaut.)



6. Une fois que le groupe électrogène a complètement refroidi, retirez le tuyau de propane (ou de méthane), si applicable, et rangez le groupe électrogène dans un endroit frais, sec et à l'abri.

7. Une fois que le groupe électrogène a complètement refroidi, retirez le tuyau de propane (ou de méthane), si applicable, et rangez le groupe électrogène dans un endroit frais, sec et à l'abri.

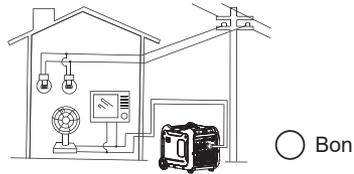
8. Videz ou consommez toute essence non traitée si vous prévoyez de stocker le groupe électrogène pendant plus de 3 mois.

9. Si le groupe électrogène n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez déconnecter les câbles de la batterie.

# UTILISATION DU GROUPE ÉLECTROGÈNE

## ENVIRONNEMENT DE SERVICE DU GÉNÉRATEUR

- Température applicable : 23°F (-5°C) ~ 104°F (40°C) ;
- Humidité applicable : inférieure à 95% ;
- Altitude applicable : régions en dessous de 1 500 m (utilisation avec réduction de puissance dans les régions au - delà de 1000 m).

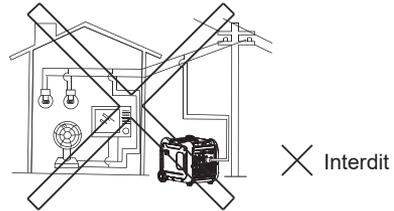


### Conditions atmosphériques normales

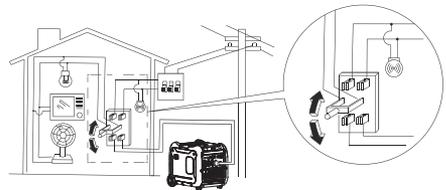
- Température ambiante  $T_r$  : 298 K (77°F) (25°C)
- Humidité relative de l'air  $\Phi_r$  : 30 %.
- Pression atmosphérique absolue  $P_r$  : 100 kPa

### Lorsque les conditions environnementales réelles diffèrent des conditions de puissance de sortie du groupe électrogène :

- Chaque augmentation de 41°F (5°C) de la température ambiante réduit la puissance du groupe électrogène d'environ 2 % ;
- Chaque augmentation de 30 % de l'humidité relative de l'air réduit la puissance du groupe électrogène d'environ 1,5 % ;
- Chaque élévation de 300 m du niveau de la mer réduit la puissance du groupe électrogène d'environ 4,5 %.



○ Good



## CABLAGE DU GÉNÉRATEUR

- Lorsque le groupe électrogène est connecté à une source d'alimentation domestique en tant que source d'alimentation de secours, la connexion doit être effectuée par un électricien professionnel ou une personne familiarisée avec l'électricité.
- Après avoir connecté la charge au groupe électrogène, vérifiez soigneusement que la connexion électrique est sécuritaire et fiable. Une connexion électrique inappropriée peut entraîner des dommages au groupe électrogène, une combustion ou un incendie.
- Évitez de connecter ce groupe électrogène à une prise de courant commerciale.
- Lors du retraitement du câble, veillez à ne pas dépasser sa longueur :
  - ① 60 m, section transversale de 1,5 mm<sup>2</sup> ;
  - ② 100 m, section transversale de 2,5 mm<sup>2</sup>.
- L'extérieur du câble de rallonge doit être protégé par une couche de gaine en caoutchouc robuste et élastique (IEC25) ou autres substituts.

### Connexion d'alimentation CA

**AVERTISSEMENT** Tous les équipements électriques doivent être déconnectés avant d'insérer la fiche.

### ATTENTION

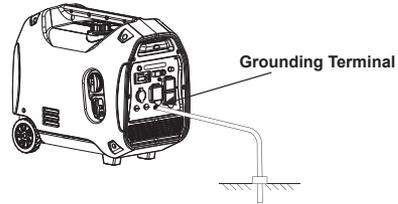
- Assurez-vous que tous les équipements électriques, y compris les fils et les fiches, sont en bon état avant de les connecter au groupe électrogène ;
- Vérifiez que toutes les charges alimentées par le groupe électrogène sont dans la plage de charge nominale ;
- Vérifiez que le courant de charge est dans la plage de courant nominale de la prise nominale.

**Conseil** : Assurez-vous que le groupe électrogène est mis à la terre, et si l'équipement électrique exige une mise à la terre, le groupe électrogène doit être mis à la terre.

## UTILISATION DU GROUPE ÉLECTROGÈNE

- ① Démarrez le moteur ;
- ② Passez le commutateur d'économie d'énergie sur « ON » ;
- ③ Insérez la fiche dans la prise CA ;
- ④ Vérifiez que le voyant CA soit allumé ;
- ⑤ Allumez l'équipement électrique.

**Conseil :** Avant d'augmenter la vitesse du moteur, le commutateur de ralentissement doit être passé sur « ARRÊT ». Si le groupe électrogène alimente plusieurs charges ou équipements électriques, démarrez-les du plus grand au plus petit en fonction de la puissance de chaque équipement électrique.

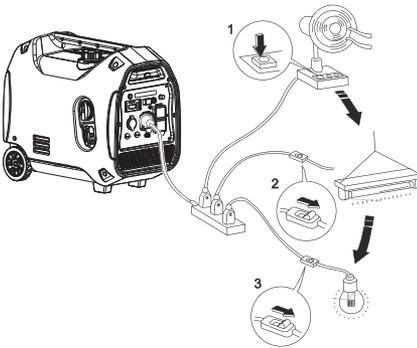


### DOMAINE D'APPLICATION

Avant d'utiliser le groupe électrogène, veuillez vous assurer que la charge totale est dans la plage de charge nominale du groupe électrogène, sinon le groupe électrogène pourrait être endommagé.

#### Conseil :

- Le courant alternatif (CA) et le courant continu (CC) peuvent être utilisés simultanément, mais la puissance totale ne doit pas dépasser la puissance de sortie nominale.
- Lorsque la puissance totale dépasse la puissance nominale, le voyant de surcharge s'allume.



### Mise à la terre du groupe électrogène

Afin de prévenir tout dommage au générateur causé par une décharge électrique ou une utilisation électrique inappropriée, il est recommandé de mettre le groupe électrogène à la terre au moyen d'un bon conducteur avec gaine isolante.

- ① Utilisez un fil de mise à la terre avec une capacité électrique suffisante ;
- ② Reliez solidement une extrémité du fil de mise à la terre au boulon de mise à la terre sur le tableau de commande du groupe électrogène ;
- ③ Enfoncez un électrode de mise à la terre (tige de fer d'un diamètre de 5 à 10 mm) à plus de 200 mm de profondeur dans le sol et sortez-le avec un conducteur ;
- ④ Reliez solidement l'autre extrémité du fil de mise à la terre au fil sortant de l'électrode de mise à la terre.

## SERVICE ET ENTRETIEN

Un bon entretien est la meilleure garantie pour un fonctionnement sûr, économique et fiable. Il contribue également à la protection de l'environnement.

Afin de maintenir le groupe électrogène en bon état, vous devez l'inspecter et l'entretenir régulièrement. Le programme d'entretien est le suivant:

Cycle d'entretien		Chaque	Premier mois ou 20 heures	Puis tous les trois mois ou toutes les 50 heures	100 heures par an ou d'utilisation
Huile moteur	Contrôle/ Compléter	✓			
	Remplacement		✓	✓	
Huile de boîte de vitesses (le cas échéant)	Contrôle d'huile	✓			
	Remplacement		✓	✓	
Élément du filtre à air	Inspection	✓			
	Nettoyage		✓		
	Remplacement			✓	
Cuve de décantation (le cas échéant)	Nettoyage				✓
Bougie d'allumage	Nettoyage/ Réglage				✓*
Antiparasite	Nettoyage			✓	
Régime de ralenti (le cas échéant)**	Contrôle/ Réglage				✓
Jeu aux soupapes**	Contrôle/Réglage				✓
Réservoir de carburant et filtre à carburant***	Nettoyage				✓
Conduite de carburant	Élimination des dépôts de carbone	Tous les deux ans (à remplacer si nécessaire)			
Culasse, piston	Remove carbon deposit**	Cylindrée < 225 cc, toutes les 125 heures; cylindrée ≥ 225 cc, toutes les 250 heures.			

\* Ces éléments doivent être remplacés si nécessaire ;  
 \*\* Ces éléments doivent être entretenus par un concessionnaire agréé par la société, sauf si l'utilisateur dispose des outils et des compétences de maintenance appropriés.

## SERVICE ET ENTRETIEN

### ATTENTION

- Si le groupe électrogène fonctionne souvent à haute température ou à forte charge, l'huile doit être changée toutes les 25 heures.
- Si le groupe électrogène fonctionne souvent dans un environnement poussiéreux ou difficile, l'élément du filtre à air doit être nettoyé toutes les 10 heures. Si nécessaire, l'élément du filtre à air doit être remplacé toutes les 25 heures.
- Le groupe électrogène doit être soumis à des inspections ponctuelles ou à des inspections régulières.
- Si le cycle d'entretien est dépassé, effectuez la maintenance dès que possible conformément au tableau ci-dessus.

### AVERTISSEMENT

Arrêtez toujours le moteur avant toute intervention de maintenance. Le moteur doit être placé en position horizontale. Pour empêcher le démarrage accidentel du moteur, débranchez le capuchon de la bougie d'allumage.

Ne jamais utiliser le groupe électrogène à l'intérieur, dans un tunnel, une grotte ou tout autre endroit mal ventilé. Assurez-vous que le lieu de travail est bien ventilé. Les gaz d'échappement du moteur contiennent des gaz toxiques, des oxydes de carbone, et leur inhalation peut provoquer un choc, une perte de connaissance, voire la mort.

## VÉRIFICATION ET REMPLISSAGE DU CARBURANT

### AVERTISSEMENT

#### POUR ÉVITER DE GRAVES BLESSURES DUES AU FEU :

Remplissez le réservoir de carburant dans un endroit bien ventilé, loin de toute source d'allumage. Si le moteur est chaud à la suite de son utilisation, éteignez-le et attendez qu'il refroidisse avant d'y ajouter du carburant. Ne fumez pas.

1. Nettoyez le bouchon du réservoir de carburant et la zone qui l'entoure.
2. Dévissez et retirez le bouchon du réservoir de carburant.
3. Retirez le sifflet de filtration, enlevez toute saleté et les débris. Ensuite, remettez le sifflet de filtration en place.

**Remarque :** N'utilisez pas d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol (E10). N'utilisez pas d'E85 (essence à 85 % d'éthanol). Ajoutez un stabilisateur de carburant à l'essence, sinon la garantie deviendra nulle et non avenue.

**Remarque :** N'utilisez pas d'essence qui a été stockée dans un contenant de carburant en métal ou dans un contenant de carburant salissant. Cela peut faire entrer des particules dans le carburateur, ce qui affectera les performances du moteur et/ou causera des dommages.

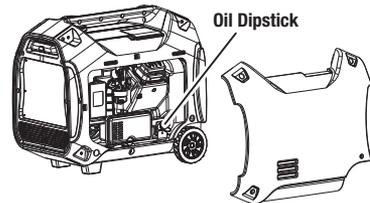
4. Si nécessaire, remplissez le réservoir de carburant jusqu'à environ 2,5 cm en dessous du col de remplissage avec de l'essence sans plomb d'octane 87 qui a été traitée avec un additif stabilisateur de carburant. Suivez les recommandations d'utilisation du fabricant du stabilisateur de carburant.
5. Remettez le bouchon du réservoir de carburant en place.
6. Épongez tout carburant renversé et laissez l'excédent s'évaporer avant de démarrer le moteur. Pour éviter tout INCENDIE, ne démarrez pas le moteur tant que l'odeur du carburant flotte dans l'air.

## REPLACEMENT DE L'HUILE DU MOTEUR

### AVERTISSEMENT

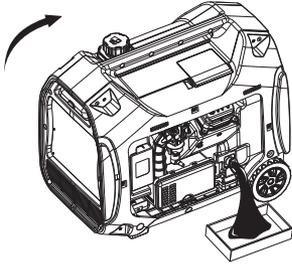
Ne videz pas l'huile immédiatement après avoir éteint le groupe électrogène. Pendant le fonctionnement, l'huile est très chaude et peut causer de graves brûlures.

1. Assurez-vous que le moteur est arrêté et que le groupe électrogène est sur une surface plane.
2. Retirez le couvercle extérieur droit.



3. Dévisser la tige de jauge d'huile.
4. Placez un récipient sous le moteur, inclinez le groupe électrogène et versez l'huile.

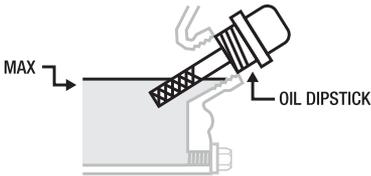
## SERVICE ET ENTRETIEN



5. Ajoutez le type d'huile approprié jusqu'à ce que le niveau de l'huile atteigne le niveau correct. L'huile SAE 10W - 30 est recommandée pour un usage général.

**Remarque :** Assurez-vous que le groupe électrogène est à niveau lors de l'ajout d'huile pour éviter un surremplissage qui pourrait endommager le moteur.

6. Vérifiez le niveau de l'huile. Le niveau de l'huile doit être juste en dessous du bord du trou, comme indiqué.



7. Filetez la tige de jauge d'huile en arrière dans le sens des aiguilles d'une montre et remplacez le couvercle d'entretien.

### ATTENTION

N'essayez pas de faire fonctionner le moteur avec trop peu d'huile. Le moteur ne démarrera pas avec peu ou pas d'huile moteur.

### SPARK ARRESTOR MAINTENANCE

#### WARNING

**POUR ÉVITER DE GRAVES BLESSURES ET INCENDIES :**

N'exécutez l'équipement qu'avec un pare - étincelles approprié installé.

#### AVERTISSEMENT

Le fonctionnement de cet équipement peut créer des étincelles qui peuvent déclencher des incendies dans la végétation sèche. Un pare - étincelles peut être requis. L'opérateur doit contacter les services de pompiers locaux pour connaître les lois ou réglementations relatives aux exigences de prévention des incendies.

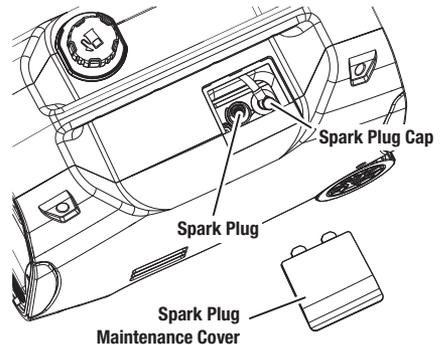
1. Laissez le groupe électrogène refroidir complètement.
2. Retirez les vis du dos du groupe électrogène.
3. Retirez le tuyau d'échappement et le pare - étincelles.
4. Nettoyez le pare - étincelles à l'aide d'une brosse métallique (vendue séparément). Remplacez le pare - étincelles s'il est endommagé.

#### AVERTISSEMENT

**POUR ÉVITER DE GRAVES BLESSURES D'UN INCENDIE DE BRUYÈRES ACCIDENTEL,** remplacez immédiatement le pare - étincelles après le nettoyage et avant toute opération ultérieure.

### ENTRETIEN DE LA BOUGIE D'ALLUMAGE

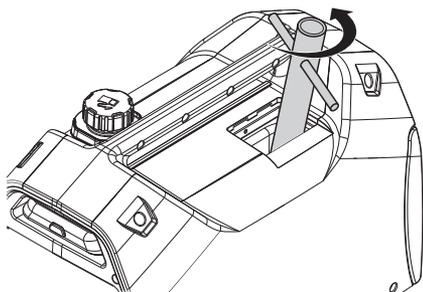
1. Retirez le couvercle d'entretien de la bougie d'allumage et le capot de la bougie d'allumage du groupe électrogène.



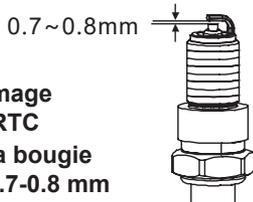
2. Détachez le capot de la bougie d'allumage de l'extrémité de la bougie. Nettoyez les débris autour de la bougie d'allumage.

## SERVICE ET ENTRETIEN

- À l'aide de la clé à bougie d'allumage, retirez la bougie d'allumage.



- Inspectez la bougie d'allumage : si l'électrode est huileuse, nettoyez-la avec un chiffon propre et sec ; si l'électrode présente des dépôts, utilisez une brosse à fils de laiton pour le nettoyer ; si l'isolant blanc est fêlé ou cassé, remplacez immédiatement la bougie d'allumage.



### Bougie d'allumage

standard : F7RTC

Intervalle de la bougie  
d'allumage : 0.7-0.8 mm

**Conseil :** L'écart de la bougie d'allumage doit être mesuré au moyen d'une jauge d'épaisseur, et ajusté le cas échéant.

- Lors du montage d'une nouvelle bougie d'allumage, ajustez l'écart de la bougie conformément aux spécifications indiquées dans le tableau des spécifications. Ne poussez pas contre l'électrode centrale, la bougie d'allumage pourrait être endommagée.
- Appliquez un produit anti-adhérence sur les filets de la bougie d'allumage. Montez la nouvelle bougie d'allumage ou la bougie d'allumage nettoyée dans le moteur.

**Couple de serrage froid de la bougie  
d'allumage : 22 N·m**

**Conseil :** Si vous n'avez pas de clé dynamométrique lors du montage de la bougie d'allumage, une estimation meilleure consiste à la serrer de 1/4 à 1/2 tour de plus une fois qu'elle est en place, mais la bougie d'allumage doit être serrée au couple spécifié dès que possible.

## ATTENTION

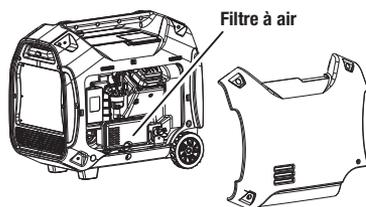
Serrez correctement la bougie d'allumage. Si elle est relâchée, la bougie d'allumage fera surchauffer le moteur. Si elle est surserrée, les filets du bloc moteur risquent d'être endommagés.

- Remettez le capot de la bougie d'allumage et le couvercle d'entretien de la bougie d'allumage.

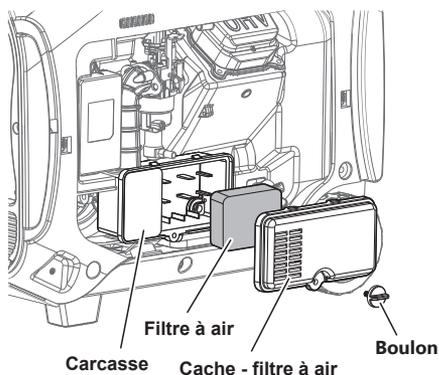
## FILTRE À AIR

Un filtre à air sale peut empêcher l'air de pénétrer dans le carburateur. Afin d'éviter les pannes du carburateur, entretenez régulièrement le filtre à air. Si vous l'utilisez dans un environnement poussiéreux, entretenez-le plus fréquemment.

- Retirez la vis du filtre à air pour déposer la plaque de couverture du filtre à air.



- Retirez la vis du filtre à air pour déposer la plaque de couverture du filtre à air.
- Retirez l'élément filtrant en mousse.



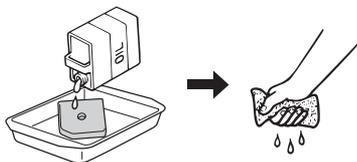
## SERVICE ET ENTRETIEN

---

4. Nettoyez les composants avec un agent de nettoyage. Après le nettoyage, enveloppez les composants dans un tissu et serrez-les pour les sécher.



5. Versez quelques gouttes d'huile sur l'élément filtrant en mousse et pressez pour éliminer l'huile excédentaire. L'élément filtrant en mousse doit être humide, mais sans fuite d'huile.



### ATTENTION

Ne tordez sous aucun prétexte l'élément filtrant en mousse pour éviter de le dommager.

6. Insérez l'élément filtrant en mousse dans le filtre à air.

**Conseil :** Vérifiez que la surface de l'élément filtrant en mousse est en contact étroit avec le filtre à air, sans aucun espace laissant passer l'air.

7. Remontez le capot du filtre à air vide à sa position d'origine et serrez les vis.  
8. Montez le couvercle extérieur droit et serrez le boulon.

### ATTENTION

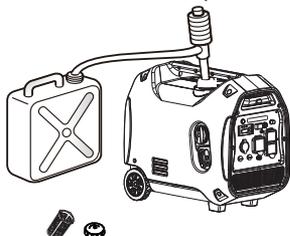
Ne démarrez sous aucun prétexte le moteur avant d'avoir remonté le filtre à air, car cela générera des gaz toxiques en excès et usera le cylindre.

## STORAGE AND TRANSPORT

### STOCKAGE DU GROUPE ÉLECTROGÈNE

En cas de stockage à long terme, afin d'éviter la dégradation, prenez certaines mesures de conservation.

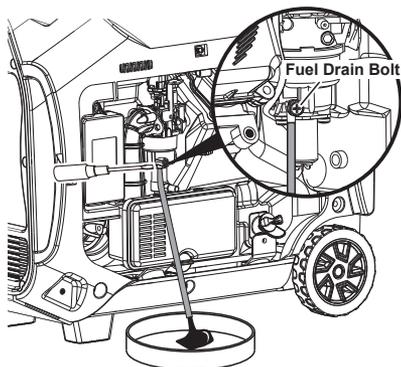
1. Éteignez le groupe électrogène.
2. Ouvrez le bouchon du réservoir de carburant, puis retirez le filtre de carburant. Pompez tout le carburant du réservoir dans un réservoir spécial, ensuite remettez le bouchon du réservoir en place.



3. Démarrez le moteur pour brûler le carburant restant dans le carburateur, puis arrêtez-le.

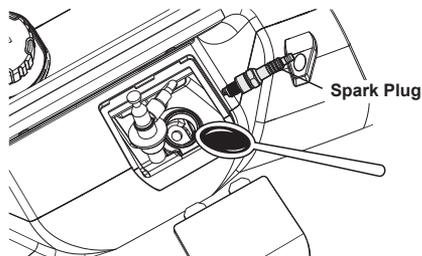
**Conseil :** Ne branchez aucun équipement électrique. La durée de fonctionnement du moteur dépend du carburant restant dans le réservoir.

4. Dévisser le boulon de drainage du carburant sur le carburateur, puis évacuez le carburant du carburateur dans un réservoir spécial. Serrez le boulon de drainage.



5. Dévisser la tige de jauge d'huile et videz l'huile du carter. Remplissez d'huile neuve jusqu'au niveau maximum, puis remettez la tige de jauge en place.

6. Retirez la bougie d'allumage et versez 5 à 10 ml d'huile propre dans la chambre de combustion. Faites tourner le vilebrequin quelques fois pour répartir l'huile, puis remettez la bougie d'allumage en place.



7. Tirez doucement sur la poignée de démarrage jusqu'à ressentir une résistance, permettant ainsi la fermeture à la fois de la soupape d'admission et de la soupape d'échappement.
8. Découplez les câbles positifs et négatifs de la batterie.
9. Placez le groupe électrogène dans un endroit propre et sec.

### TRANSPORT DU GROUPE ÉLECTROGÈNE

- Lors du transport du groupe électrogène, veillez à ce qu'aucun carburant ne fuit.
- Ne remplissez pas le réservoir de carburant en excès.
- Ne faites pas fonctionner le groupe électrogène et évitez l'exposition directe au soleil.
- Ne transportez pas le groupe électrogène sur des routes accidentées pendant de longues périodes.

### PRÉPARATION D'UTILISATION APRÈS STOCKAGE

1. Tirez lentement la corde de démarrage quelques fois pour nettoyer l'huile du cylindre ou expulser tout protecteur de pompe qui aurait pu être ajouté avant le stockage.
2. Retirez la bougie d'allumage du cylindre. Essuyez l'huile de la bougie, remettez-la dans le cylindre et resserrez-la.
3. Reconnectez le fil de la bougie d'allumage.
4. Ravitez le moteur conformément aux instructions précédentes de ce manuel.

# DÉPANNAGE

Problème	Causes possibles	Solutions probables
Le moteur ne démarre pas	<b>PROBLÈMES LIÉS AU CARBURANT</b> 1. Pas de carburant dans le réservoir ou robinet de carburant fermé. 2. Le starter (choke) n'est pas en position "START", moteur froid. 3. Carburant contenant plus de 10% d'éthanol utilisé (E15, E20, E85, etc.). 4. Carburant de mauvaise qualité ou essence vieille et détériorée. 5. Le carburateur n'est pas amorcé. 6. Canalisations de carburant sales. 7. Aiguille du carburateur bloquée. L'odeur de carburant peut être perçue dans l'air. 8. Trop de carburant dans la chambre. Cela peut être causé par l'aiguille du carburateur qui reste coincée. 9. Filtre à carburant obstrué.	<b>PROBLÈMES LIÉS AU CARBURANT</b> 1. Remplissez le réservoir de carburant avec de l'essence sans plomb fraîche de 87 octane minimum stabilisée et ouvrez le robinet de carburant. Ne pas utiliser de carburant contenant plus de 10% d'éthanol (E15, E20, E85, etc.). 2. Placez le starter en position "START". 3. Videz le système de carburant de l'essence riche en éthanol. Remplacez les composants endommagés par l'éthanol. Utilisez uniquement de l'essence sans plomb fraîche stabilisée de 87 octane minimum. Ne pas utiliser de carburant contenant plus de 10% d'éthanol (E15, E20, E85, etc.). 4. Utilisez de l'essence sans plomb fraîche stabilisée de 87 octane minimum. Ne pas utiliser de carburant contenant plus de 10% d'éthanol (E15, E20, E85, etc.). 5. Tirez sur la poignée de démarrage pour amorcer. 6. Nettoyez les passages avec un additif pour carburant. Les dépôts importants peuvent nécessiter un nettoyage plus approfondi. 7. Tapotez délicatement le côté de la chambre à flotter du carburateur avec le manche d'un tournevis. 8. Tournez le starter en position "RUN". Retirez la bougie d'allumage et tirez plusieurs fois sur la poignée de démarrage pour aérer la chambre. Réinstallez la bougie d'allumage et remettez le starter en position "START". 9. Remplacez le filtre à carburant.
	<b>PROBLÈMES LIÉS À L'ALLUMAGE (ÉTINCELLE)</b> 1. L'interrupteur d'alimentation est en position OFF. 2. Le capuchon de la bougie d'allumage n'est pas correctement connecté. 3. L'électrode de la bougie d'allumage est mouillée ou sale. 4. L'écartement de la bougie d'allumage est incorrect. 5. Le capuchon de la bougie d'allumage est cassé. 6. Le disjoncteur est déclenché (modèles avec démarrage électrique uniquement). 7. Un mauvais réglage de l'avance à l'allumage ou un système d'allumage défectueux	<b>PROBLÈMES LIÉS À L'ALLUMAGE (ÉTINCELLE)</b> 1. Mettez l'interrupteur d'alimentation en position ON. 2. Connectez correctement le capuchon de la bougie d'allumage. 3. Nettoyez la bougie d'allumage. 4. Ajustez correctement l'écartement de la bougie d'allumage. 5. Remplacez le capuchon de la bougie d'allumage. 6. Réinitialisez le disjoncteur. Vérifiez le câblage et le moteur de démarrage si le disjoncteur continue de se déclencher. 7. Faites diagnostiquer et réparer le système d'allumage par un technicien qualifié.
	<b>PROBLÈMES LIÉS À LA COMPRESSION</b> 1. Cylindre non lubrifié. Problème après de longues périodes de stockage. 2. Bougie d'allumage desserrée ou cassée. (Un bruit de sifflement se produira lors de la tentative de démarrage.) 3. Culasse desserrée ou joint de culasse endommagé. (Un bruit de sifflement se produira lors de la tentative de démarrage.) 4. Soupapes ou culbuteurs mal réglés ou bloqués.	<b>PROBLÈMES LIÉS À LA COMPRESSION</b> 1. Versez une cuillère à soupe d'huile dans le trou de la bougie d'allumage. Tournez le moteur quelques fois et essayez de démarrer à nouveau. 2. Serrez la bougie d'allumage. Si cela ne fonctionne pas, remplacez la bougie d'allumage. Si le problème persiste, il pourrait y avoir un problème de joint de culasse, voir point #3. 3. Serrez la culasse. Si cela ne résout pas le problème, remplacez le joint de culasse. 4. Faites ajuster/réparer les soupapes et les culbuteurs par un technicien qualifié.
	<b>PROBLÈMES LIÉS À L'HUILE MOTEUR</b> 1. Niveau d'huile moteur trop bas. 2. Moteur monté sur une pente, ce qui déclenche l'arrêt automatique pour faible niveau d'huile.	<b>PROBLÈMES LIÉS À L'HUILE MOTEUR</b> 1. Remplissez l'huile moteur au niveau approprié. Vérifiez le niveau d'huile moteur avant chaque utilisation. 2. Faites fonctionner le moteur sur une surface plane. Vérifiez le niveau d'huile moteur.
<b>PROBLÈMES LIÉS AU FILTRE ANTIPARASITE (SPARK ARRESTOR)</b> 1. Filtre antiparasite obstrué par la saie.	<b>PROBLÈMES LIÉS AU FILTRE ANTIPARASITE (SPARK ARRESTOR)</b> 1. Nettoyez et remplacez le filtre antiparasite.	



**Suivez toutes les précautions de sécurité lors du diagnostic ou de l'entretien du groupe électrogène ou du moteur.**

# DÉPANNAGE

Problème	Causes possibles	Solutions probables
Moteur présente des ratés d'allumage.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Capuchon de bougie desserré</li> <li>2. Écart d'électrode de bougie incorrect ou bougie endommagée</li> <li>3. Capuchon de bougie défectueux</li> <li>4. Essence vieille ou de mauvaise qualité</li> <li>5. Taux de compression incorrect</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier les connexions du capuchon et du fil.</li> <li>2. Régler ou remplacer la bougie.</li> <li>3. Remplacer le capuchon de bougie.</li> <li>4. Utiliser de l'essence sans plomb fraîche à indice d'octane 87+ avec stabilisateur. Ne pas utiliser d'essence avec plus de 10% d'éthanol (E15, E20, E85, etc.).</li> <li>5. Diagnostiquer et réparer la compression. (Voir la section "Moteur ne démarre pas : PROBLÈMES LIÉS À LA COMPRESSION").</li> </ol>
Arrêt moteur soudain	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Taux de monoxyde de carbone élevé. Le voyant rouge du capteur de monoxyde de carbone s'allume.</li> <li>2. Alarme du capteur de CO clignote jaune peu après le démarrage</li> <li>3. Alarme du capteur de CO clignote jaune après une période de fonctionnement plus longue.</li> <li>4. Arrêt moteur dû à un niveau d'huile bas.</li> <li>5. Réservoir de carburant vide ou contenant de l'essence impure ou de mauvaise qualité.</li> <li>6. Bouchon de réservoir de carburant défectueux créant un vide et empêchant un bon écoulement du carburant.</li> <li>7. Magnéto défectueux.</li> <li>Capuchon de bougie débranché ou mal connecté.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Quitter immédiatement les lieux et aérer abondamment. Utiliser uniquement le groupe électrogène à l'extérieur.</li> <li>2. Le capteur de monoxyde de carbone doit être réparé. Ne pas utiliser le groupe électrogène tant que le capteur ne fonctionne pas correctement.</li> <li>3. S'assurer d'utiliser le groupe électrogène dans une plage de températures nominale ; maintenir une distance minimale de 1,5 mètre de tous les côtés.</li> <li>4. Compléter le niveau d'huile du moteur. Vérifier le niveau d'huile AVANT CHAQUE utilisation.</li> <li>5. Remplir le réservoir de carburant avec de l'essence sans plomb fraîche à indice d'octane 87+ avec stabilisateur. Ne pas utiliser d'essence avec plus de 10% d'éthanol (E15, E20, E85, etc.).</li> <li>6. Tester et remplacer le bouchon de réservoir de carburant.</li> <li>7. Faire réparer le magnéto par un technicien qualifié.</li> <li>8. Fixer correctement le capuchon de bougie.</li> </ol>
Arrêt moteur sous forte charge	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Filtre à air sale.</li> <li>2. Moteur froid.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nettoyer l'élément filtrant.</li> </ol> <p>Laisser le moteur chauffer avant d'utiliser l'équipement.</p>
Cognements moteur	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Essence vieille ou de mauvaise qualité. Engine overloaded</li> <li>2. Surcharge du moteur.</li> <li>3. Calage d'allumage incorrect, accumulation de dépôts, moteur usé ou autres problèmes mécaniques.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplir le réservoir de carburant avec de l'essence sans plomb fraîche à indice d'octane 87+ avec stabilisateur. Ne pas utiliser d'essence avec plus de 10% d'éthanol (E15, E20, E85, etc.).</li> <li>2. Ne pas dépasser la charge nominale de l'équipement.</li> <li>3. Faire diagnostiquer et réparer le moteur par un technicien qualifié.</li> </ol>
Retour de flamme	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Essence impure ou de mauvaise qualité.</li> <li>2. Moteur trop froid.</li> <li>3. Soupape d'admission bloquée ou moteur surchauffé.</li> <li>4. Calage incorrect.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplir le réservoir de carburant avec de l'essence sans plomb fraîche à indice d'octane 87+ avec stabilisateur. Ne pas utiliser d'essence avec plus de 10% d'éthanol (E15, E20, E85, etc.).</li> <li>2. Utiliser des additifs pour carburant et huile par temps froid pour prévenir les retours de flamme.</li> <li>3. Faire diagnostiquer et réparer le moteur par un technicien qualifié.</li> <li>4. Vérifier le calage du moteur.</li> </ol>
Appareil connecté n'est pas alimenté	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appareil non branché correctement.</li> <li>2. Disjoncteur déclenché.</li> <li>3. Produit nécessitant une réparation.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Éteindre et débrancher l'appareil, puis le rebrancher et l'allumer.</li> <li>2. Éteindre et débrancher l'appareil, réarmer le disjoncteur, rebrancher l'appareil et l'allumer.</li> <li>3. Faire réparer le produit.</li> </ol>
Appareil connecté fonctionne anormalement	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Problème avec l'appareil.</li> <li>2. Capacité de charge nominale dépassée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Débrancher immédiatement l'appareil. Faire réparer l'appareil par un technicien qualifié ou le remplacer.</li> <li>2. Réduire le nombre d'appareils branchés sur le groupe électrogène pour rester dans la capacité nominale ou utiliser un groupe électrogène plus puissant.</li> </ol>



**Suivez toutes les précautions de sécurité lors du diagnostic ou de l'entretien du groupe électrogène ou du moteur.**

## TECHNICAL PARAMETERS

Puissance nominale	3500W
Puissance maximale	3800W
Modèle de moteur	165F/P
Type de moteur	monocylindre, 4 temps, refroidi par air forcé, OHV
Tension	230V
Courant	15.2A
Cylindrée	159cc
Mode de distribution	OHV
Mode de refroidissement	Ventilation de refroidissement forcé
Mode de démarrage	Démarrage à remorque / Démarrage électrique /
Démarrage à distance	6.2L
Type de carburant	Essence
Capacité d'huile	0.45L
Modèle d'huile de lubrification	SAE 10W/30
Facteur de puissance nominal	1
Nombre de phases	Monophasé
Dimensions totales	595×354×536mm
Poids net	27kg

### EXONÉRATIONS DE RESPONSABILITÉ

Toutes les informations, illustrations et spécifications contenues dans ce manuel sont valides au moment de la publication. Les illustrations et paramètres utilisés dans ce manuel ne servent qu'à titre de référence indicative. Notre entreprise se réserve le droit d'effectuer toute modification de spécifications ou de conception sans préavis préalable.



Ultimatron France

286 Rue Charles Gide,

34670 Baillargues, France

E-mail: [info@ultimatron-france.fr](mailto:info@ultimatron-france.fr)

Site Internet: [www.ultimatron-france.fr](http://www.ultimatron-france.fr)